

果樹外交 上通下達

番石榴、楊桃及印度棗對中華民國在台灣之人民而言，似乎不稀奇珍貴，但在本（九十一）年八月二日，我駐巴拿馬大使館與巴國農牧部假CAPIRA熱帶果樹母樹園舉辦田間觀摩會時，卻魅力四射，頗為吸引人。當天計有巴國總統莫絲柯索、第一副總統瓦亞雷諾、外交部長阿雷曼、農牧發展部部長戈爾東、公共工程部部長胡立奧、勞工部長瓦亞里諾、我駐巴拿馬大使胡正堯、巴拿馬駐華大使杜明格、總統府副部長耶斯卡納、自由黨黨魁德卡西亞、各黨派立法議員、世界農糧組織駐巴拿馬代表LULGI GLORIA、社會緊急救濟基金會（FIS）主席德哈隆等貴賓蒞臨，另農牧部及相關各部會與運河歸還

果樹田間觀摩會，技合外交固邦誼—— 巴拿馬大使館

駐巴拿馬大使館

管理局等機構官員、Capira地區市長、政要等地方人士、學校教師與學生、農民團體代表與農民等亦參與，共約700餘人，巴國各新聞媒體都曾派人前往採訪，可謂盛況空前。引自台灣的番石榴、楊桃及印度棗，的確在巴國擦亮了中華民國的招牌，打響了台灣的名號。

配合巴國 協助扶貧

駐巴拿馬胡大使正堯致詞時表示，我駐巴拿馬技術團配合巴國莫絲柯索總統倡導的扶貧計畫及2001 - 2004年巴國農村發展政策，於民國九十年自台灣及我駐哥斯大黎加技術團引進番石榴、楊桃、印度棗及蓮霧等熱帶果樹苗木，九十一年初在農牧部第五農區設立熱帶果樹良種母樹園，其目的在於協助巴國推動果樹栽培多元化，並透過推廣種植，以改善鄉村農民營養，增加農民收入，進而提高農村社會及經濟水準。

胡大使指出近一個半月來，曾與巴國農牧發展部共同主持在國立農牧技職學校（INA）所舉辦的台灣甘藷栽培與利用田間觀摩會；赴MONTIJO地區，將農牧部早期提供給我駐巴技術團設立團部的辦公室及宿舍等房舍歸還給農牧部，同時參觀我技術轉移而由農牧部接辦的養鴨中心的運作情形；與外交部長阿雷曼赴貝拉瓜省棕櫚縣MANICUDA村主持中華民國政府認捐

設立的合作農場之開幕典禮；又代表我政府將總值約六萬美元的嘉頓湖吳郭魚箱網養殖計畫設備及器材一批贈送給農牧部，由戈爾東部長代表接受。另與婦青家庭部長德蘿雅及農牧部長戈爾東赴巴京TORCUMEN青少年感化院種植我技術團引進的熱帶果樹，協助設立以自給自足為目的之永續農場。

胡大使亦向莫絲柯索總統表達我政府基於中巴傳統敦厚邦誼，將繼續協助巴國發展具有競爭力之永續農業的決心與誠意。

創造利潤 消滅貧窮

巴國農牧發展部戈爾東部長致詞時，首先說明中巴技術合作始於西元一九七〇年代，主要協助巴國研發及轉移稻作、蔬菜、果樹栽培及水產養殖等技術，並培訓農業技術人才，對巴國農業發展的貢獻實是無法以價值來估算，特別代表農牧部及全體農民感謝我政府與人民的協助。

戈爾東部長強調目前中巴技術合作方向，乃是配合巴國莫絲柯索總統的社會經濟施政首要目標 - 掃貧，在台巴雙方技術人員併肩合作努力下，已展現多項成果，「熱帶果樹良種繁殖及技術轉移中心」的設立，就是一個最明顯的例子。

戈爾東部長表示本計畫不僅是試驗、示範而已，目前已成立「臺灣番石榴產銷班」，受益農民計有八戶，將進行商業化栽培生產，預計在本（九十一）年底，產品即可上市，將可提高農民收入、創造農民財富，進而消滅貧窮，真正造福農民。

技合成果 總統深加肯定

巴國莫絲柯索總統致詞表示由於中巴雙方技術人員的共同努力與合作，順利推展各項計畫，尤其這些計畫直接裨益巴國農村的永續發展，感謝在臺灣之中華民國政府派遣技術專家，並與巴國技術人員互相交換知識與經驗，研發並轉移適於巴國環境栽培的品種與技術，真正造福巴國農民，她對中巴技術團隊不僅尊敬，也深具絕對的信心。

台灣的技術能把巴國小小的番石榴神奇地改良成如此碩大，對巴國農民及消費者而言真是不可思議。巴國總統強調此新品種番石榴雖然引自台灣，但是在巴拿馬生產，不應直稱台灣番石榴，似應折衷稱為台巴番石榴，代表中巴技合成果，如此更具意義。此話一出，立即獲得全場貴賓及觀眾的熱烈鼓掌。

巴國總統對我技術團團員長年在巴工作服務表示感謝，並盼望我技師能長留在巴拿馬，同時對我政府表達誠摯謝意，足見我技合成效受到高度肯定與重視。

文化交流 中巴一體

本次田間觀摩會，在典禮中也穿插民俗表演節目，除了巴國喜愛的傳統歌舞外，也精心安排了中巴文化中心學生所表演的中華民俗舞蹈-蓮花舞，總統全神貫注欣賞並大加讚賞，可說附帶進行了文化交流，增進中巴雙方的融合。

巴國頗具盛名的創曲遊唱團亦在典禮中演出，歌頌中巴邦誼與巴國總統的掃貧政策，歌曲中指出中華民國與巴拿馬是一體的兩面，沒有人可以將之分離，感謝中華民國政府及我技術團的協助，促進巴國農業發

展，除巴國人民將可吃到美味可口及碩大無比的番石榴、楊桃、印度棗及蓮霧外，農民收入亦連帶增加，提昇農村的社會經濟水準。歌曲中充分表達出市民感謝的心聲，獲得全場與會貴賓與人士的頻頻喝采。

誰吃了總統的「台灣蕃薯糖」

隨後巴國總統由胡大使陪同參觀熱帶果樹母樹園，巴國總統摘取兩個碩大的番石榴供記者拍照，並在印度棗果樹前摘取試吃，也問誰要印度棗，隨行官員及採訪記者都爭先恐後搶著要，胡大使、林團長勝彬及劉專家豐彥三人亦協助摘取分送眾人試吃。

本次田間觀摩會之中巴技合成果照片與產品實物展，也附帶發揮了極大的宣介功效，巴國總統參觀時，除對各式番石榴、楊桃及印度棗等水果表示興趣外，對於擺在該處的台農六十六號甘藷更是喜愛不已，陳技師博惠表示這些甘藷是要送給總統的，總統

非常高興地說她在假日又有番薯可吃了。

按日前胡大使與巴總統提及甘藷田間日活動時，總統透露渠喜愛甘藷遠勝於馬鈴薯，因此我技術團特地應渠所好，親自送甘藷籐供其農莊栽植。

巴總統搭機離去前，坐在直昇機內時，向隨行人員索取她試吃過的番藷糖，隨行人員隨即遞給，有的盒子裝了一條，有的裝了二條，總統說都不是，並問是誰吃了她的番藷糖？急得隨行人員滿頭大汗，幸好還是劉專家豐彥協助找出總統在展示攤位試吃過一口而面有一叉子的那盒番薯糖，總統才歡喜地繼續她的行程。隨行貴賓也都分別攜帶我技術團所贈水果籃，開心地離去，結束了此次場面熱絡、成效豐碩的田間活動。

